

مرفوعه ١٠/١٠



إتحاد المصدرين والمستوردين العرب المكتب الإقليمي / سورية

Arab Importers and Exporters Union
The Regional Office in Syria

بروتوكول تعاون (ميثاق تعاون)

إنه في يوم الأربعاء الموافق في 23 / 6 / 2010 اجتمع الفريقان للاتفاق على ميثاق تعاون مشترك يتحدد بموجب البنود التالية:

الفريق الأول: المكتب الإقليمي لاتحاد المصدرين والمستوردين العرب في سورية (هيئة عربية دولية) والممثل قانوناً بالسيد حسن جواد رئيس المكتب.
والمتخذ عنواناً له في ريف دمشق طريق زملكا عربين بناء مجموعة جواد
الفريق الثاني: اتحاد الغرف الزراعية السورية ممثلة بالأستاذ محمد الكشتو

مقدمة:

وضمن إطار العمل لاتحاد المصدرين والمستوردين العرب ومكتبه الإقليمي في سورية لتقديم خدمات مميزة لأعضائه في جميع المجالات المتعلقة بخدمات التصدير والاستيراد والاستثمار والشحن والنقل والتأمين باعتبار أن الاتحاد بيت خبرة عربي في مجال تخصصه.
وبناء على رغبة الطرف الثاني باعتباره اتحاداً لكافة الغرف الزراعية في سورية وبناء على ما تقدم فقد تم الاتفاق فيما بينهما على ما يلي:

دمشق - سوريا - طريق عام زملكا عربين - بناء مجموعة جواد

هاتف : ٥٢٤٠١٠٤ - فاكس : ٥٢٣٤٥٣٨ - ص.ب : ١١٤٢٠

بريد إلكتروني : syria@arabimexport.org



إتحاد المصدرين والمستوردين العرب المكتب الإقليمي / سورية

Arab Importers and Exporters Union The Regional Office in Syria

أولاً - تعتبر المقدمة جزء لا يتجزأ من هذا الاتفاق.

ثانياً - يقوم الفريق الأول بتزويد الفريق الثاني بالمعلومات اللازمة عن أعضائه المنتسبين للاتحاد لعرض خدماته عليهم ودعوتهم للبحث في عملية الاستثمار المستقبلي في سورية.
ثالثاً - يقوم الفريق الأول بالتسويق للاتحاد في جميع المناسبات والمؤتمرات لأعضائه المنتسبين ويحفظهم للتعامل مع الهيئة ويقدم لهم جميع الوثائق التي يزوده بها الفريق الأول لرفع الاستفادة وتقديم خدمة مميزة.

رابعاً - يقوم الفريق الأول بتقديم كل الخدمات الاستشارية و التدريبية التي يطلبها الفريق الثاني في حدود إمكانياته المتاحة له، كما يتيح له التعامل مع النظم المعلوماتية الزراعية وقواعد البيانات الاقتصادية/زراعية والخبرات العلمية المتوفرة لديه أن طلبت.

خامساً - يقوم الفريق الأول بإشراك عدد ممن يرسلهم الفريق الثاني عند إجراء دورات تدريبية في مقر الاتحاد إن أبدى الفريق الثاني رغبته بذلك.

سادساً - يقوم الفريق الأول بتقديم جميع العروض التي تصل من المنتسبين للاتحاد إلى الفريق الثاني ليصار إلى تعميمها والاستفادة منها كل حسب رغبته.

سابعاً - يقوم الفريق الثاني بإتاحة البيانات أو قواعد البيانات أو النظم المعلوماتية التخصصية التي تتوفر لديه للفريق الأول خدمة لمنتسبيه إن طلبت.

ثامناً - يقوم الفريق الثاني بتقديم جميع الأوراق والوثائق الخاصة بتسجيل الشركات والاستثمار في سورية وأي معلومات إضافية تكون لها الأثر في رفع وتيرة العمل الاستثماري.

تاسعاً - يقوم الفريق الثاني بنشر المعلومات الخاصة والمحفزة للاشتراك بالاتحاد على جميع فعالياته والنشاطات القائمة داخل نطاق عمله.



اتحاد المصدرين والمستوردين العرب
المكتب الإقليمي / سورية

Arab Importers and Exporters Union
The Regional Office in Syria

عاشرا - يقوم الفريق الثاني بالتسويق للاتحاد في جميع المناسبات والمؤتمرات واللقاءات ويحفز المتعاملين معه للاشترك والتعامل مع الاتحاد ومكاتبه.

إحدى عشر - يجري مفعول هذا الاتفاق لمدة سنة من تاريخ التوقيع عليه ويجوز تجديده تلقائياً سنة فسنة ما لم يخطر أحد الفريقين الآخر كتابياً برغبته في عدم التجديد بفترة 3 أشهر سابقة على تاريخ انتهائه.

اثنا عشر - لكل فريق الحق في فسخ هذا الاتفاق في حالة إخلال الفريق الآخر بأي شرط من شروط هذا الاتفاق أو تفعيله بشكل كامل.

ثلاثة عشر - اتفق الفريقان على أن يكون الموطن المختار للطرفين هو العنوان المبين بمقدمة هذا الاتفاق وأن إي إخطارات أو مكاتبات أو فاكسات ترسل عليها تكون صحيحة ونافذة ومنتجة لآثارها ويجب على أي من الفريقين إخطار الفريق الآخر كتابياً بأي تغيير يطرأ على هذا الاتفاق.

أربعة عشر - تحرر هذا الاتفاق من نسختين بيد كل فريق نسخة للعمل بها.

دمشق في 23 / 6 / 2010 م

الفريق الثاني

محمد الكشتو

الفريق الأول

حسن جواد